



Oregon 주무장관의

선거용어 한국어

용어집



Oregon Secretary of State
Elections Division

vote!

목차

목적 및 감사	3
선거용어에 대한 용어집	4
A	4
B	6
C	9
D	16
E	19
F	22
G	24
H	24
I	26
J	26
L	27
M	29
N	31
O	32
P	36
Q	40
R	40
S	44
T	47
U	48
V	50
W	53
약어	55

목적 및 감사

유권자의 언어로 이용 가능한 투표 자료는 정부의 투명성을 증진하고 보다 적극적인 유권자의 참여를 지원합니다. 2021년 Oregon 입법부는 영어에 아직 능숙하지 않은 사람들을 대상으로 투표의 장벽을 없애기 위해 유권자 언어 접근 법안(HB 3021)을 통과시켰습니다. Oregon 주의 개정 법령 제 251장에 성문화된 이 법은 주 전체의 선거 번역 서비스를 주무장관 사무실에서 집중방식으로 관리하고 주무장관이 주 및 카운티 유권자의 팸플릿 일부를 Oregon 주에서 가장 많이 사용되는 언어로 번역하도록 요청하였습니다.

이러한 노력에 대한 지원으로 주무장관의 [번역 조언 위원회가](#) 창설되었습니다. 위원회는 Oregon 유권자들의 민족, 언어, 문화적인 다양성을 대표하는 자원봉사 커뮤니티 회원들로 구성되어 있습니다. 위원회의 의원들은 선거 전마다 유권자 팸플릿 번역본을 검토하여 번역이 정확한지 확인하고 문화적으로 적절한 방식으로 원래의 취지와 의미를 포함하는지 검토합니다.

번역 조언 위원회, 번역가 및 Oregon 주 주무장관의 선거 부서 및 카운티 이중언어지원 선거위원회 직원은 [미국 선거 지원 위원회](#)의 다국어 주요 선거 용어집을 Oregon 주의 선거 용어 및 절차에 맞게 개정하기 위해 협력했습니다. 번역문의 각 언어에 대한 번역된 용어집은 번역자에 관계없이 모든 번역 자료에 일관성을 제공합니다.

Oregon 주무장관은 계약자, 협력업체, 카운티 선거 관리자 및 의회 검토자에게 선거 자료를 번역할 때 해당 Oregon 주무장관 선거 용어집과 함께 제공되는 Oregon 주무장관의 작성 지침서를 사용하도록 요청합니다.

주무장관은 소중한 자원을 제공해 준 [미국 선거 지원 위원회에](#) 감사의 뜻을 전하며, 현명하고 성실한 조언자가 되어 준 멀트노마 카운티 선거 관리사무소, [멀티노마 카운티 선거 관리부서](#), [로스앤젤레스 카운티가 번역한 선거 용어집](#), 킹 카운티 직원들의 협력, 번역된 선거 용어집을 공유한 WA 선거 사무소에 감사를 표합니다. 이 Oregon 주무장관의 번역 용어집은 번역자와 번역 검토자에게 매우 귀중한 자료가 될 것이며 주 전체에 걸쳐 통일성을 보장할 것입니다.

선거용어에 대한 용어집

A

Absentee Ballot (부재자 투표용지)

해외에 거주하거나 군대 복무, 또는 여행 중이거나 학교에 다니는 유권자를 포함하여 선거 중에 부재해 있는 등록된 유권자가 투표하기 위한 투표입니다.

Absentee Ballot Request Form (부재자 투표 용지 요청서)

유권자가 부재자 투표를 요청하기 위해 사용되는 양식입니다.

Absentee Mail Process (부재자 투표 우편 처리과정)

부재자 투표를 이용하여 투표할 때 수행되는 일련의 조치 또는 단계입니다.

Absentee Vote (부재자 투표)

부재자 투표용지를 이용한 투표입니다.

Absentee Voter (부재 투표자)

투표하기 위해 부재자 투표용지를 이용하는 유권자입니다.

Absentee Voter Status (부재 투표자 자격)

부재자 투표용지를 이용하는 유권자의 자격, 신청 또는 투표 여부를 결정할 때 선거 관리 공무원이 사용하는 용어입니다.

Accessibility (장애인을 위한 편의시설을 갖춘 것)

장애인의 개인 시스템을 사용할 수 있고 사용할 수 있을 정도의 측정 가능한 지표를 가리킵니다. 가장 일반적인 장애는 시각, 청각, 기동성 및 인지성 장애와 연관된 장애를 포함합니다.

Accessible Resources (접근 가능한 자료)

보조 장치, 대체 형식 투표, 카운티 지원팀의 지원, 서명 날인, 오디오 자료, 비디오 및 번역 등을 포함하여 장애가 있거나 제한된 영어 실력을 가진 개인의 접근 이용가능성을 향상시키기 주는 도구입니다.

Active Registered Voter (등록된 유권자)

해당 선거 기관의 기록이 최신 상태이며 투표할 자격을 갖춘 유권자입니다.

Active Status (현행 자격)

유권자의 기록에 투표에 대한 유권자의 자격을 보여줄 때 선거 관리 공무원이 사용하는 용어입니다.

Address Confidentiality Program (ACP) (주소 기밀 프로그램 (Address Confidentiality Program (ACP))

가정내 폭력, 성폭행, 스토킹 혹은 인신매매의 생존자에게 공공기록에 사용되는 그들의 주소를 보호할 수 있도록 지원하는 서비스입니다.

Adjudicate (판결하다)

논쟁에서 누가 옳은지를 공식적으로 결정하는 행위

Affiliated Voter (정당에 소속된 유권자)

가정내 폭력, 성폭행, 스토킹 혹은 인신매매의 생존자에게 공공기록에 사용되는 그들의 주소를 보호할 수 있도록 지원하는 서비스입니다.

Affiliation (정당 가입)

현재 공인된 정당의 투표권을 가진 등록된 유권자입니다.

Alternate Format Ballot (AFB) (대안 형식 투표용지 (Alternate Format Ballot AFB))

선거 관리 공무원이 인쇄된 표준 투표 용지를 사용하여 개인적으로 또는 독자적으로 투표할 수 없는 유권자에게 도움을 주기 위해 제공하는 투표용지입니다.

Amendment (개정)

미국 연방의 헌법 또는 주 헌법의 개정 조항입니다. 유권자들은 헌법의 개정 조항을 인정해야 합니다.

Americans With Disabilities Act (ADA) (미국 장애인법 (Americans With Disabilities Act (ADA)))

공공 생활의 모든 영역과 일반 대중에게 공개된 모든 공공 및 사적 장소에서 장애를 가진 개인에 대한 차별을 금지하는 미국 연방의 민권법입니다.

Application (신청서)

공식적인 요청인 경우 서면 또는 양식 제출을 통해 공식적으로 요청합니다.

Appointed (임명)

역할, 직업, 책임 또는 직위를 공식적으로 선택되거나 임명됩니다.

Argument (논쟁)

제안된 법안에 동의하거나 동의하지 않음을 서면으로 진술합니다.

Assistance to Vote (투표 보조)

장애가 있는 유권자들은 제한적 예외를 제외하고 자신이 선택한 사람의 지원을 받을 수 있습니다.

Assistive Technology (보조 기술)

장애인의 기능적인 능력을 향상하고 유지하며 개선시키기 위해 사용될 수 있는 항목입니다.

At Large (전 지역을 대표하여)

작은 당이 아닌 전체 총원수 또는 주민수입니다.

Attorney General (법무장관)

Oregon 주정부에 법적 대표이고, 아동 지원, 범죄 피해자 및 소비자 보호와 관련된 사법 계획을 운영하는 책임이 있는 선출된 주정부 차원의 당원입니다.

Audit (감사)

- (1) 구체적인 요구사항이 충족된 정도를 판단하기 위한 체계적이고 독립적인 문서화된 절차
- (2) 운영 상태와 결과물의 정확성을 판단하기 위해 시스템과 그 통제 수단을 검토하는 절차

Audio Format (음성 형식)

소리와 말을 통해 정보를 전달하는 형식입니다.

Automatic Voter Registration (자동 유권자 등록)

운전 및 차량관리국 서비스(DMV)에서 상호 작용으로 자격을 부여하는 자동 무소속 유권자 등록 절차입니다.

B

Ballot (투표용지)

유권자들이 투표하는 경선(공직 후보자 목록)과 투표 법안(제안된 법률 또는 개정안)이

포함된 종이 형태의 용지입니다. 각 유권자의 투표에 어떤 선거구의 경선이 있는지는 해당 유권자가 어디에 사는지(어떤 관할구역과 지역구)에 따라 달라집니다.

Ballot Box (투표함)

유권자의 투표용지를 보관하기 위한 자물쇠로 봉쇄된 공식 상자로, 일반적으로 카운티 선거 사무소에 배치됩니다.

Ballot Drop Box (투표용지 투입함)

유권자들이 수거를 위해 투표용지를 반환할 수 있는 자물쇠로 봉쇄된 공식 상자로, 내외부 모두에 배치됩니다.

Ballot Drop Sites (투표용지 투입 장소)

유권자들이 투표할 수 있는 투표 보관함이 있는 공식적인 투표 회수 장소입니다.

Ballot Envelope (투표용지 봉투)

투표용지를 가지고 다니거나 동봉하기 위해 넣는 공식 봉투입니다.

Ballot Initiative (투표용지 발의안)

법률 및 지역 조례 제정, 주 헌법 변경, Oregon 입법부에서 통과된 법안을 승인 또는 거부하기 위해 유권자가 제안하는 법안 또는 안. 투표용지에 기재되면 유권자가 승인 또는 거부합니다.

Ballot Measure (투표 법안)

발의된 법률, 법안, 입법부 의회 법안 또는 Oregon 헌법의 개정 또는 개정에 대한 투표용지에 나타나는 논제입니다.

Ballot Packet (투표용지 패킷)

투표용지, 봉투, 투표 정보 등을 포함하여 유권자에게 우편으로 발송되는 정보입니다.

Ballot return envelope (투표용지 반송 봉투)

유권자가 서명한 투표용지를 반환하기 위한 공식 봉투입니다.

Ballot Secrecy (투표용지 기밀)

미국의 유권자들이 기밀 투표를 할 수 있는 기본권을 보장하기 위한 일련의 규정과 절차입니다. 이러한 절차는 어떤 투표도 유권자와 연관될 수 없도록 보장하므로 유권자들이 투표로 인한 영향이나 보복을 두려워하지 않고 자유 의사로 투표할 수 있습니다.

Ballot Title (투표 제목)

투표용지에 표시되는 투표 법안에 대한 공식적인 간단한 요약으로서, 표제, 유권자에 대한

질문 그리고 법안과 그 주요 영향에 대한 요약으로 구성됩니다.

Biennium (2년간)

2년의 정해진 기간을 말합니다.

Bilingual Requirements (이중언어 요구)

연방 법 및 규정에 따라 영어 외의 언어로 제공해야 하는 선거 자료가 결정됩니다.

Bill (법안)

통과되면 새로운 법을 만들거나 기존 법을 제정하거나 개정 또는 폐지하거나 다른 조치를 취하는 법안입니다.

Bill of Rights (권리 장전)

새로운 법을 제정하거나 기존의 법을 개정 또는 폐지하거나 기타 조치를 취하는 법안입니다. 자유롭고 공정한 선거에서 투표의 기회를 보장하는 일련의 법률 및 헌법상의 보호입니다. Oregon 주에서는 Oregon 유권자 권리장전이라고 합니다.

Blind (시각 장애인)

시력이 매우 제한적이거나 부족합니다.

Board of Canvassers (투표 검증 위원회)

선거 자료들을 작성 및 검토하고 정당성을 증명하기 위해 특정 규칙과 절차를 준수하는 공식 단체

Board of Commissioners (위원 이사회)

카운티의 관리 기관은 유권자들에 의해 선출된 의원들로 이루어져 있습니다.

Bond (공채)

시간 경과에 따른 주요 자본 개선 프로젝트에 기금을 지원하기 위해 관할 구역에서 발행한 부채 의무입니다. 공채는 일반적으로 재산세 징수를 통해 상환됩니다. 공채 선거의 재정적인 영향은 재산 가치와 공채 발행수에 따라 거주자마다 달라집니다.

Bond Election (공채 선거)

주 또는 지방 정부가 부채와 의무를 이자와 함께 상환하는 추가 지출을 승인하는 발의에 대한 유권자들의 결정을 위해 투표용지에 기재하는 선거입니다.

Bond Issue (공채 발행)

주 또는 지방 정부가 부채와 의무를 이자와 함께 상환하는 추가 지출을 승인하는 발의입니다.

Bond Measure (공채 법안)

공채의 사용을 통해 추가 지출을 제안하는 투표용지에 표시되는 논제입니다.

Bureau of Labor and Industries (BOLI) (노동산업국(BOLI))

고용권리를 보호하고 고용기회를 창출하며 주택 및 공공 숙박시설에 대한 이용을 차별 없이 보호하는 국가의 정부기관입니다.

C

Campaign (선거운동)

후보 또는 투표용지 질문에 대한 찬반을 위한 정치적 투표에 영향을 미치는 일련의 민주적 활동입니다.

Campaign Finance (선거운동 재정)

정치적 목적을 위한 기금의 조성 및 지출 행위입니다.

Campaign Finance Disclosure (선거운동 재정 공개)

선거운동 기부금 및 지출을 보고하는 행위입니다.

Campaign Finance Disclosure Statements (선거운동 재정 공개 보고서)

정치 기부금과 지출을 상세히 설명한 필수 보고서입니다.

Campaign Finance Reporting Requirements (선거 운동 재정 보고 요청)

정치적 목적을 위한 기금 및 기부금을 조달하고 지출하기 위한 규칙과 규정을 상세히 설명하는 일련의 요건입니다.

Candidacy (입후보)

입후보자가 되는 상태입니다.

Candidate (후보자)

선출직에 출마하는 사람입니다.

Candidate Statement (후보 성명서)

유권자들에게 영향을 미치기 위한 목적으로 작성된 공직 후보자에 관한 서면 정보 요약서를 제공한 후보입니다.

Candidate Withdrawal (후보 철회)

후보자는 공직 후보자가 될 파일을 제출하지만 나중에 자신의 제출 서류를 철회하면 최종 투표에 표시되지 않습니다.

Canvass (선거 운동)

(1) 투표 및 개표된 모든 투표용지(수령, 수리, 거부, 임시, 잠정 투표용지 포함)를 검증하고 군인 및 해외 시민 유권자가 제출한 투표용지를 합산하는 절차 (2) 투표 또는 정치적 지지를 요청하는 절차

Cast (투표하다)

유권자가 선택 가능한 경선에서 선택하고 그 선택에 대한 투표 의사를 확인하면 취소할 수 없도록 하는 최종 조치입니다.

Cast Ballot (투표한 투표용지)

유권자가 의향에 따라 경선 항목을 선택한 후 공식 투표함에 제출한 투표용지

Caucus (noun) (의원총회)

같은 정당, 주 지역 또는 그와 같은 공통점을 공유하는 사람들의 단체입니다.

Caucus (verb) (의원총회에 참석하다)

지역 정당 또는 단체와 만나 정책 논제를 해결하고 공직 또는 정당 지도자를 위한 정치 후보자를 선정합니다.

Certification (증서)

제3자가 제품, 절차 또는 서비스 등이 특정 요건을 준수했다는 서면 보증을 제공하는 절차입니다.

Certification of Election (선거증서)

선거의 투표 계수 및 조사가 완료되고 정확하다는 것을 증명하는 서면 진술서입니다.

Certification of Official Election Results (공식 선거결과 증서)

특정 선거에서 개표된 모든 투표수에 대한 선거 결과가 사실이며 정확하다는 것을 증명하는 서면 진술서입니다.

Certified Ballot (인증된 투표용지)

개표 과정을 통해 카운티 서기가 인증한 투표용지입니다.

Certified Election Results (인증된 선거 결과)

정확성에 대한 확인을 담당한 선거 관리 공무원이 사실이며 정확하다고 증명한 최종 투표 집계 기록입니다.

Certify (증명하다)

제3자가 제품, 절차 또는 서비스 등이 특정 요건을 준수했다는 서면 보증을 제공하는 행위입니다.

Chair (의장)

주로 선출된 의원을 통해 단체 및 이사회, 위원회 또는 협의회 회의를 주관하도록 선택받은 사람

Challenged Ballot (잠정 투표용지 투표)

개표 여부에 대한 의문이 있기 때문에 추가 조사를 하기 위해 보류되는 투표용지입니다.

Challenged Voter (잠정 투표자)

투표 자격에 대해 의문이 제기된 유권자입니다.

Change of Address (주소 변경)

유권자가 투표하기 위해 재등록하여 거주지 또는 우편 주소를 갱신하는 행위입니다.

Charter (헌장)

자치도시 또는 지역구에 대한 규칙을 만들고 정하는 법적 문서입니다. Oregon 주는 내정자치주로서 통합된 지방자치단체가 법의 효력을 갖는 제한된 규칙을 만들 수 있다는 의미를 갖고 있습니다. 해당 기관의 규칙 및 규정 등을 설명하는 시 또는 카운티와 같은 입법 기관에 의해 작성된 문서입니다.

Check the Box (네모 칸 안에 표시하기)

투표용지에 기표하는 행위입니다.

Checks and Balances (견제와 균형)

정부 기관이 과도한 권력 또는 권한을 넘어선 권력을 행사하는 것을 방지하기 위해 각 정부 기관이 타 기관의 행위를 수정, 철회 또는 거부할 수 있는 시스템

Chief Election Officer (선거관리장)

Oregon 주의 주무장관은 Oregon 주의 선거 감독 책임을 맡은 공무원입니다.

Chief State Election Officer (주 선거 관리 위원장)

주에서 선거 감독 책임을 맡은 공무원입니다.

Circuit Court (순회 법원)

사법 구역에 있는 Oregon 주의 일반관할 재판 법원은 모든 유형의 민사 및 형사 사건을 결정합니다.

Circuit Court Judge (순회 법원 판사)

Oregon 주 법원의 주 시스템에서 법적 문제에 대해 판결하는 사법 구역에서 무소속으로 선출된 공무원입니다.

Circulate (유포하다)

발의, 국민투표 또는 후보자를 위해 유권자들의 서명을 수집하려고 시도하는 행위입니다.

Citizen (시민)

출생지, 한 쪽 또는 양부모의 국적 또는 귀화에 의해 국가 또는 정치 공동체의 구성으로서 모든 권리 및 책임을 부여받은 사람입니다.

Citizen Initiatives (시민 발의)

시민들이 관리 기관에 직접 법안을 제안할 수 있는 절차입니다.

City (시)

주 내의 법인체의 지방 자치 단체입니다.

City Charter (시 현장)

시가 자체 법률과 규정을 명시한 서면 문서

City Council (시 의회)

유권자가 선출한 의원들로 구성된 시 통치 기관

City Councilor (시 의원)

시 거주민을 대표하도록 선출된 시 의회 구성원으로, 종종 지리적 투표 지역구별로 선출됩니다.

City Hall (시청)

시 정부에 근무하는 사람들이 사무실로 사용하는 건물입니다.

City Ordinance (시 조례)

시에서 통과된 법입니다.

Clerk (서기)

선거 또는 선거 절차의 관리를 맡은 공무원입니다.

Close of Registration (등록 마감)

시민이 투표 등록 또는 선거 전 유권자 등록을 갱신할 수 있도록 한 마지막 날짜입니다.

Closed Primary (폐쇄식 예비선거)

Oregon 주의 주요 정당들은 총선에서 자신들을 대표할 후보들을 선출하기 위해 비공개 예비선거를 실시합니다. Oregon 주의 법은 주요 정당들이 공개 또는 비공개 예비선거를 실시할지 여부를 결정할 수 있도록 허용합니다. 비공개 정당 선거에서는 주요 정당에 등록된 유권자만이 해당 정당의 예비선거에서 후보자에게 투표할 수 있습니다. 유권자들은 무소속 후보 경선과 투표 법안 목록과 함께 유권자들이 소속된 주요 정당에서 공직에 출마한 후보자들만이 열거된 투표용지를 받습니다. 주요 정당에 등록되지 않은 유권자는 비정당 예비선거에서 초당파적 무소속 후보자 경선과 투표 법안만을 열거하는 투표용지를 받습니다.

Commissioner of the Bureau of Labor and Industries (노동산업국장 국장)

Oregon 주 전역에서 무소속 선출 공무원으로 고용권리를 보호하고 고용기회를 창출하며 주택 및 공공 숙박시설에 대해 차별 없이 이용하도록 보호 등의 업무를 감독합니다.

Committee (위원회)

더 큰 조직을 대표하고 결정을 내리거나 정보를 수집하기 위해 선택된 소규모 집단입니다.

Community College District (커뮤니티 컬리지 지구)

고등학교 졸업 후 교육을 제공하며 선출된 이사회를 보유한 2년제 공립 학교들. 커뮤니티 컬리지는 때때로 주니어 컬리지로 불립니다.

Community Outreach (지역 사회 홍보 활동)

투표 장벽을 제거하기 위한 프로그램 및 유권자 자료 배부 활동으로, 종종 지역 사회 기반 단체와의 협력과 지역 사회 행사 참석을 통해 이루어집니다.

Conduct an Election (선거를 치르다)

선거를 관리, 운영 및 감독하는 행위입니다.

Congressional District (국회 지역구)

미국 대표 선출을 목적으로 하는 정치적 하부 분할 구역입니다. Oregon 주에는 6개의 의회 지역구가 있습니다.

Constituent (선거구 주민)

선출된 공무원이 대표하는 지역구의 유권자 또는 거주자입니다.

Constitution (헌법)

정부의 권한 및 의무를 규정하고 국민의 특정 권리와 책임을 보장하는 국가, 주 또는 사회 집단의 기본 원칙 및 법입니다.

Constitution (political party) (헌법 Constitution (정당))

Oregon 주의 소수 정당입니다.

Contest (경선)

(1) 유권자에게 공직 후보자, 헌법 개정 승인 또는 거부 등 한 가지 이상의 결정 사항을 제시하는 과정. 이러한 결정은 때때로 '선거전', '질문' 또는 '사안'으로 불립니다. (2) 선거 결과에 대한 법적 이의 제기 절차

Contested Races (경선 다투기)

해당 선거의 공석보다 더 많은 후보자들이 다투는 선거 경합입니다.

Count (개표)

(1) 투표수 합산 절차 (2) 총투표수 결과를 나타내는 수.

County (카운티)

Oregon 주의 36개 정치 및 행정 구역 중 하나로서 특정 지방 정부 서비스를 제공하고 행정 위원회 또는 카운티 법원에 의해 관리됩니다.

County Clerk (카운티 서기)

선거 또는 선거 절차의 관리를 맡은 카운티 공무원입니다.

County Commission (카운티 위원회)

카운티의 관리 기관은 유권자들에 의해 선출된 의원들로 이루어져 있습니다.

County Courthouse (카운티 법원)

사무실과 법원에 사용되는 카운티 건물입니다.

County District Attorney (카운티 지방 검사)

범죄 사건에서 공공을 대리해 기소하고, 범죄 피해자의 편에 서서 정의를 수호하는 무소속 선출직 공무원입니다.

County Election Office (카운티 선거 사무소)

카운티 선거관리사무소는 투표용지를 우편으로 발송하고 유권자를 등록하는 등의 업무를 담당합니다.

County Election Officer (카운티 선거관리원)

카운티의 선거 관리를 맡은 공무원입니다.

County Election Precinct (카운티 선거구)

해당 지역에 합법적으로 거주하는 유권자가 투표할 자격이 있는 경선을 결정하는 근거가 되는 지리적 지역과 상응하는 선거 행정 구역입니다.

County Measure (카운티 법안)

카운티의 유권자들이 결정하는 투표용지에 포함된 법, 사안 또는 질문입니다.

County of Residence (거주하는 카운티)

한 사람이 서비스를 신청 또는 받은 시점에서 그 사람이 현재 살고 있고 영구적 또는 무기한 기간동안 지속적인 거주지로 확립된 주 또는 영토의 카운티입니다.

County Special District (카운티 특별 구획)

특정 지리적 영역 내에서 단독으로 공공 서비스(예: 급수 공급 또는 위생 시설 등)를 제공하기 위해 설립된 카운티의 정치적 하부 분할 구역입니다.

County Voters' Pamphlet (카운티 유권자용 팜플릿)

카운티 선거 관리자의 지시에 따라 선거 날짜와 마감일, 투표 지침, 후보자 및 법안에 관한 정보 등 선거 관련 정보를 제공할 목적으로 카운티 거주민에게 우편 발송되는 서면 문서.

Court of Appeals (항소 법원)

주 전체의 법원은 순회 법원의 항소와 행정 기관의 결정을 심리합니다.

Court of Appeals Judge (항소 법원 판사)

Oregon 주의 순회 법원과 행정 기관의 결정에 따라 항소의 첫 번째 수준에서 판결을 내리는 무소속이며 주 전역에서 선출된 공무원입니다.

Culturally Responsive (문화 감응)

일반적으로 문화에 대한 직접적인 경험을 통해 공동체의 관습, 규범, 가치를 알고 육성하고 사용하며, 의도된 청중의 요구에 맞게 적절하게 표현하고 반영합니다.

Curbside Drop Box (가두 투표함)

유권자는 차량에 있는 동안 투표용지 보관함에 투표용지를 넣을 수 있습니다.

Current Resident Address (현거주지 주소)

현재 살고 있는 주소와 우편 주소가 다를 수 있습니다.

Cybersecurity (사이버 보안)

무단 공격 및 접속 또는 사용으로부터 컴퓨터 시스템 및 데이터를 보호하기 위해 취해진 법안입니다.

D

Damaged Ballot (훼손된 투표용지)

투표 개표를 위해 사용하도록 설계된 투표용지 집계 장비로 처리될 수 없을 정도로 찢어졌거나 구겨진 또는 그 밖의 훼손된 또는 판독 불가능한 투표용지입니다.

Deadline (마감일)

특정 선거 또는 선거 절차에 대한 조치를 완료한 최종일 또는 시간입니다.

Deaf (청각 장애인)

청력 손실이 너무 심해서 청력이 매우 낮거나 청각 기능이 전혀 없는 심각한 난청입니다.

Declaration of Candidacy (입후보 선언문)

공직에 대한 후보자가 되기 위해 필요한 서류를 작성하는 행위입니다.

Defective Ballot (하자 있는 투표용지)

찢어졌거나 훼손된 또는 스캐너로 집계될 수 없는 방법으로 기표된 투표용지입니다.

Delegate (대표자)

정치적인 정당의 전당대회에서 각 주를 대표하기 위해 승인되어 파견된 사람입니다.

Democracy (민주주의)

최고 권력이 국민에게 부여되고 일반적으로 정기적 자유 선거로 실시되는 대의제 시스템을

통해 직간접적으로 국민에 의해 행사되는 정부의 형태입니다.

Democratic (political party) (민주당 Democratic (정당))

Oregon 주의 주요 정치적 정당입니다.

Department of Administrative Services (DAS) (행정 서비스부 (Department of Administrative Services (DAS))

주지사와 입법부가 내린 정책 및 재정적 결정을 이행하고 주 정부의 책임을 보장하기 위해 일하는 Oregon 주 정부의 중앙 행정 기관입니다. 이 기관은 또한 DAS 최고 정보 책임자의 지시에 따라 인터넷 기술 투자 및 사이버 보안 서비스를 감독합니다.

Department of Human Services (DHS) (보건복지부 Department of Human Services DHS))

고령자, 장애인, 가정 및 아이들, 가정 폭력 피해자, 난민, 노숙 청년 등을 대상으로 하는 프로그램을 통해 서비스를 제공하는 주 소속 기관.

Department of Revenue (DOR) (세입국 Department of Revenue (DOR))

Oregon 주의 세법을 관리하고 수익을 처리하며 다른 주정부 기관, 이사회, 위원회 및 지방정부의 중앙 채무 추심 기관 역할을 하는 주정부 기관입니다.

Department of Transportation (ODOT) (교통부 Department of Transportation (ODOT))

Oregon 주의 고속도로, 도로, 교량, 철도, 대중 교통 서비스, 교통 안전 프로그램, 운전 및 차량 면허(DMV) 및 자동차 운송 업체규정과 관련된 프로그램을 통해 교통 시스템을 제공하는 주정부 기관입니다.

Disability (장애)

개인 관련 및 미국 장애인법(ADA) 정의: (1) 해당 개인의 주요 생활 활동 중 하나 이상을 실질적으로 제한하는 신체 및 정신적인 장애, (2) 해당 장애의 기록, (3) 해당 장애를 가진 것으로 간주되는 경우입니다.

Disability Rights Oregon (Oregon 장애인 권리회)

장애인의 법률 옹호를 통해 공공 자원에 쉽게 접근 가능할 수 있도록 보장하는 비영리 옹호 조직입니다(droregon.org/about-us).

Disabled (장애우)

미국 장애인법(ADA)에 의해 정의된 개인으로서 하나 이상의 주요 생활 활동을 실질적으로

제한하는 신체적 또는 정신적 장애를 가진 사람, 또는 그러한 장애의 이력 또는 장애 기록이 있는 사람, 다른 사람에게 그러한 장애를 가진 것으로 인식되는 사람을 가리킵니다.

Disabled Voters (장애인 유권자)

모든 사람이 사용할 수 있도록 설계되지 않은 시스템을 사용하는 선거 과정 중 도움이 필요할 수 있는 유권자입니다.

Disclaimer (면책)

후보자, 정당, 유권자 집단, 법안을 지지 또는 반대하는 사람이 투표에 영향을 미치기 위해 비용을 지불하고 제출한 유권자 팸플릿 정보로, 주 또는 카운티가 정확성을 검증하지 않은 공식 고지.

Discrimination (차별)

불공평한 대우입니다.

District (지역구)

선출된 공무원이 재직하거나 대표하는 지리적인 지역입니다. 여러 가지 중복되는 특별 지구가 많습니다(전문대학, 학교, 수도, 소방, 도서관, 교통, 토양수질, 기타 지역).

District Map (지역구 지도)

지역구의 경계 및 지역구 내의 지역 공식 지도입니다.

District Office (지역구 사무실)

주 전역에서 투표되지 않은 연방, 주정부 또는 지방 정부의 사무실입니다.

Drive-through Ballot Drop Box (드라이브스루 투표용지 투입함)

차량을 이용한 투표용지 투입함.

Drive-through Drop Box (드라이브스루 투표함)

차량을 이용한 투표용지 투입함

Drive-up Ballot Drop Access (차량으로 접근 가능한 투표함)

차량을 이용하여 투표 보관함에 접근하는 방법.

Drive-up Ballot Drop Box (차량으로 접근 가능한 투표용지 투입함)

차량을 이용한 투표용지 투입함.

Drive-up Drop Box (차량으로 접근 가능한 투표함)

차량을 이용한 투표용지 투입함

Drop Box (투표함)

유권자들이 선거 관리자의 수거를 위해 투표용지를 반환할 수 있는 자물쇠로 봉쇄된 상자.
유권자의 편의를 위해 지역 내 다양한 장소에 배치될 수 있습니다.

Drop Site (투표 장소)

공식 투표함 장소 또는 기타 공식 투표용지 수거 장소

Drop Site Locator (투표 장소 탐지기)

Oregon 주에서 투표 보관함의 공식 장소를 검색하는 온라인 툴입니다.

Duplicate Ballot (이중 투표용지)

원래 투표용지가 손상되었거나 기계로 판독이 불가능하며 컴퓨터 처리로 복구할 수 없는 경우 개표 목적으로 원래 투표용지를 정확히 복사한 백지 투표용지를 말합니다.

E

Easy Voting Guide (쉬운 투표 안내)

장애인을 위한 장애 인권 Oregon(Disability Rights Oregon)에서 발행한 무소속 투표 가이드입니다. (easyvotingguide.org).

Education Service District (ESD) (교육 서비스 지구 (Education Service District (ESD))

여러 교육구에 다양한 교육 프로그램과 서비스를 제공하는 지역 교육 기관으로, 해당 프로그램과 서비스는 한 곳에서 제공하기에는 비용이 너무 많이 들거나 수요가 제한적인 경우가 많습니다. 선출된 위원회가 ESD를 운영합니다.

Elect (선출하다)

국민 선거를 통해 공직을 보유할 사람을 선택하는 행위입니다.

Elected boards govern ESDs. (선출된 위원회가 ESD를 운영합니다.)

Elected Officials (선출된 공무원)

공직을 수행하기 위해 선출되었거나 또는 공직에 선출된 것이 아니고 임명된 후보자입니다.

Election (선거)

공직을 보유할 사람을 선출 또는 투표를 통해 정치적 발의를 수락 또는 거부하는 공식 절차입니다.

Election Assistance Commission (EAC) (선거관리위원회 Election Assistance Commission (EAC))

선거관리위원회는 선거 행정 및 보안을 개선하고 투표 관행, 유권자 정보 및 기타 자원에 대한 전국 정보 센터를 관리하기 위해 미국 선거 지원법(HAVA)에 의해 설립되었습니다.

Election Calendar (선거 일정)

선거에 관련된 주요 날짜 및 투표 마감일의 공식 목록입니다.

Election Day (선거일)

유권자가 투표할 수 있는 마지막 날입니다.

Election Equipment Testing (선거 장비 테스트)

선거 진행 전에 선거 하드웨어, 소프트웨어 또는 기타 도구의 준비 상태 및 법적 준수 여부를 확인하는 절차.

Election Integrity (선거 정직성)

선거 주기 전반에 걸쳐 선거 준비 및 관리에 있어서 전문성 있는 공정하며 투명한 선거입니다.

Election Law (선거법)

선거 절차를 관장하는 공식 법입니다.

Election Materials (선거 자료들)

유권자를 지원하고 선거를 치르기 위해 필요한 물품들입니다.

Election Office (선거 사무소)

선거를 감독하거나 관리하는 책임을 지는 정부 부서입니다.

Election Officer (선거관리원)

선거 또는 선거 절차의 관리를 맡은 공무원입니다.

Election Results (선거 결과)

선거 당일 밤 미디어에 보도되는 비공식 선거 결과 보고로, 사전 결과입니다.

Election Security (선거 보안)

시스템과 투표 확보를 안전하게 보장하기 위해 개선책을 식별하고 사전대책을 세우기 위한 지속적인 평가를 준비하는 세부적인 공정과 절차를 가지고 있습니다.

Elections Division (선거부)

주무장관 사무소 내에서 선거 감독을 담당하는 Oregon 주 정부 부서.

Elections Officials (선거관리 관계자)

선거 관리 및 실시와 관련된 사람들입니다.

Elective Office (선출직)

우선적 또는 독점적으로 선거를 통해 채워지는 공직입니다.

Elector (유권자)

- (1) 선거에서 투표할 자격이 있는 사람입니다.
- (2) 선거인단에서 대통령과 부통령을 투표하기 위해 미국의 주에서 지정한 사람입니다.

Electoral College (선거인단)

미국의 주정부를 대표하여 대통령과 부통령의 선거에 공식적으로 표하는 연방정부기관입니다.

Electoral Votes (선거인단 투표)

선거인단 단원들의 투표입니다.

Electorate (유권자)

선거에서 투표할 자격이 있는 정치 관할 구역에 있는 모든 사람입니다.

Eligibility for Office (공무원 자격요건)

공직을 보유하기 위한 모든 법적 요건을 충족합니다.

Eligible (자격이 있는)

필요한 자질을 갖추거나 필요한 조건을 충족시킵니다.

Eligible to Vote (투표할 자격을 갖춘)

투표 요건을 충족하는 사람입니다.

Endorsement (지지)

공직 후보자 또는 투표 법안 질문 등과 같은 어떤 사람 또는 어떤 것에 대해 공적인 승인 또는 지지하는 행위입니다.

Estimate of Financial Impact (영향의 추정)

주, 지방 또는 부족 자치제 정부의 지출, 수입 또는 부채에 대한 법안의 재정적 영향을 분석하는 것입니다.

Explanatory Statement (사유서)

투표 법안을 설명하는 공정한 진술입니다.

F

Federal (연방)

국가 또는 지방 정부가 아닌 중앙 정부가 관련됩니다.

Federal Bureau of Investigation (FBI) (연방수사국 Federal Bureau of Investigation (FBI))

정보와 법 집행을 모두 담당하는 정보기관 주 국가 보안 조직입니다.

Federal Candidate (연방 후보자)

미국 대통령, 미국 부통령, 미국 상원의원, 미국 하원의원을 포함한 정당내 연방 공직의 지명 또는 선거에 출마하는 개인입니다.

Federal Election (미국 선거)

연방 공직 후보자는 투표용지에 나타나는 모든 예비선거, 일반선거, 결선투표 또는 보궐선거를 통해 출마합니다.

Federal Election Commission (FEC) (미국 선거관리 위원회 Federal Election Commission (FEC))

연방 선거 캠페인에 관한 법의 집행 및 시행을 담당하는 독립기관입니다.

Federal Office (연방 공직)

미국 대통령, 미국 부통령, 미국 상원의원 또는 미국 하원의원을 포함하는 선출된 연방 차원의 직위입니다.

Federal Voting Rights Act (연방정부 선거권 법)

투표에서 인종 차별을 금지하는 연방 법안입니다.

Filing Petitions (청원 제기하기)

관할 당국에 공식적으로 청원서를 제출합니다.

Fill in The Oval (타원형을 메우십시오)

유권자 자신의 투표 선택을 증명하기 위해 해당란을 채워 투표용지에 표시하는 것을 말합니다.

Financial Impact (재정적인 영향)

주, 지방 또는 부족 자치제 정부의 지출, 수입 또는 부채에 대한 법안의 재정적 영향을 분석하는 것입니다.

Fire District / Fire Protection District (소방 지구 / 소방 보호 지구)

지역구 지역 사회 거주민을 대상으로 화재 진압 및 응급 의료 서비스 제공 업무를 담당하는 지리적 지역 정부 단위.

Elected boards govern ESDs. (선출된 위원회가 ESD를 운영합니다.)

First-class Postage (1급 우편요금)

지역구 지역 사회 거주민을 대상으로 화재 진압 및 응급 의료 서비스 제공 업무를 담당하는 지리적 지역 정부 단위. 선출된 위원회가 운영합니다.

Fiscal Statement (회계 보고서)

법안 통과에 따른 향후 비용을 추정하는 Oregon 입법 재정 사무소의 법안 분석입니다.

Forensic Handwriting Analysis (포렌식 필체 분석)

서명 확인을 목적으로 한 알려진 나란히 쓰기 샘플 분석입니다.

Forms of Identification (신원증명 양식)

공식적인 서류 형식으로 개인의 신분을 증명하는 수단입니다. 일반적인 예로는 운전 면허증, 차량관리국(DMV) 발급 신분카드, 여권 및 기타 정부 발행 문서가 포함됩니다.

Forwardable (발송 가능)

새 주소로 전송할 수 있는 미국의 우편 업무입니다.

Fraud (부정수단, 사기)

선거의 실제 결과에 대한 거짓 또는 변경입니다.

Fraudulent Activity (부정 활동)

잘못 전달하거나 불법인 조치입니다.

Frequently Asked Questions (FAQ) (자주 묻는 질문 Frequently Asked Questions (FAQ))

사용자가 특정 주제와 관련하여 물어볼 수 있는 일반적인 질문 목록에 대한 답변을 제공하는

문서입니다.

Fundraising (기금 모으기)

선거 결과에 영향을 미치기 위한 목적으로 정치 후보자, 캠페인 또는 조직에 대한 재정적 지지를 얻고자 하는 것입니다.

G

General Election (총선)

등록된 유권자가 정부를 이끌어 줄 주정부 및 국가 공무원을 결정할 수 있도록 실시되는 주 전체의 선거를 말합니다.

General Fund (일반 기금)

(1) 주 정부 일반 기금은 기관들의 일반 공공 목적을 위한 재정 예산으로, 대부분 개인 및 법인 소득세를 통해 충당합니다. 복권 기금 및 연방 기금, 기타 기금과는 별개입니다. (2) 지역 정부 일반 기금은 지역 단위의 일반 및 운영 지출을 위해 예산이 편성된 기금입니다. 일반 기금은 자본 개선 프로젝트 기금, 부채 서비스 기금 등과 같은 특정 수익 기금과는 별개입니다.

General Obligation Bond (일반보증채)

재산세를 통해 시간이 지남에 따라 주요 자본 개선 프로젝트에 자금을 조달하기 위해 관할 구역에서 발행하는 지방 정부채입니다. 이러한 공채는 Oregon 주 헌법 과세 제한의 적용을 받지 않습니다.

Governor (주지사)

헌법적으로 설립된 정당 간부로서 국가의 최고 집행권을 가지고 있습니다.

Gubernatorial (주지사의)

주지사 또는 주지사 공직과 관련됩니다.

H

Hand Count (수개표)

사람의 검사에 의한 투표용지 또는 투표용지 선택항목의 집계를 말합니다.

Hard of Hearing (난청)

청각 장치가 도움이 될 수 있을 정도로 충분한 잔여 청력이 있을 수 있는 청력의 손실을 말합니다.

Hearing (청문회, 심리)

공식 행정 절차를 통하여 자신의 사례에 대해 진술할 수 있는 기회입니다.

Hearing Impaired (청각 장애인)

청각 장애 및 난청을 포함하여 가벼운 난청에서 심각한 난청까지 모든 정도의 청각 장애를 가지고 있습니다.

Help America Vote Act Of 2002 (HAVA) (2002년 미국 선거 지원법 Help America Vote Act (HAVA))

미국의 투표 절차를 개혁하기 위해 미국 의회에서 통과된 법안입니다.

Hold Elections (선거 거행)

정부 당국이 선거를 실시할 때 사용하는 용어입니다.

Hold Office (공직 재직)

공직에 취임하여 현재 그 공직에 재직 중에 있는 사람을 지칭합니다.

Home Rule (내정 법)

도시 또는 다른 지역구에 거주하는 사람들이 자신의 정부 구조를 수립하고 변경할 수 있는 권리를 말합니다.

Homeless (노숙자)

일정한 거주지가 없는 사람들입니다.

House of Representatives (하원의원)

미국 의회의 하원 또는 Oregon 주의 입법부.

House Seat (하원 의석)

미 연방 하원 위원 또 주정부 하원 의원으로 대표로 선출되는 지역입니다.

Houseless (주거 미보유자)

일정한 거주지가 없는 사람들입니다.

HTML Ballot (HTML 투표용지)

보조 기술을 사용하여 표시한 후 인쇄 및 반환되는 투표용지입니다.

Incumbent (재직자)

현재 공직에 재직 중에 있는 후보자입니다.

Independent (Political Party) (독립당 Independent (정당))

Oregon 주의 소수 정당입니다.

Independent Candidates (무소속 후보자)

정당에 귀속되어 있지 않은 무소속이라고 주장하는 모든 후보자입니다.

Indicator (지표)

투표를 기표하는 데 사용되는 각 후보자의 이름과 투표용지 선택 항목 옆에 제공되는 공간입니다.

Initiative (발의)

유권자들은 청원서를 통해 제안된 법이나 지방 조례, 또는 주정부 헌법의 변경 사항을 선거 투표용지에 게시해 달라고 요청합니다.

Initiative Petition (법안발의 청원)

서명을 거쳐 발의된 법률이나 지방조례 또는 헌법 개정안을 투표용지에 올리도록 하는 유권자 주도 청원입니다.

Interpreter (통역관)

하나의 언어로 된 음성 메시지를 처리하고 정확하고 완벽하게 다른 음성 언어로 바꿀 수 있는 사용자입니다.

Issue (발행)

공식적인 방법으로 무언인가를 누군가에게 제공하는 것입니다.

Issue (To Issue a Vote) ((투표 발행을 위해) 발행하다)

공식 정부 당국이 유권자에게 투표할 수 있는 투표권을 줄 때를 말합니다.

J

Judge (판사)

주 법원의 주 시스템에서 법적 문제에 대해 판결하는 Oregon 사법 구역에서 무소속으로 선출된 공무원입니다.

Judge of the Oregon Tax Court (Oregon 세무법원 판사)

주 세법과 관련된 법적 문제에 대한 판결을 내리는 초당파적 무소속 선출 공무원입니다.

Judicial District (사법지구)

선출된 순회 법원 판사가 있는 주정부 지역구입니다.

Justice of the Oregon Supreme Court (Oregon 대법원 판사)

대법원에서 선출된 일곱 명의 무소속 판사 중 한 명으로 항소 법원의 자유재량에 의한 항소 검토와 원래관할 사건의 직접적인 검토를 통해 Oregon 주의 법을 해석하기 위해 선출된 자입니다.

L

Language Assistance (언어 보조)

번역 자료, 통역사 및 이중 언어를 사용하는 직원의 고용 등 제한된 영어 능력을 가진 개개인의 접근성을 높이기 위한 도구입니다. 투표권법(Voting Rights Act)은 문해력 및 언어 기반의 투표 자격 또는 전제 조건을 금합니다.

Large Print Ballot (큰 활자 인쇄 투표용지)

더욱 읽기 쉽게 큰 인쇄물을 사용하도록 설계된 투표용지입니다.

Law Enforcement (법 집행)

정부 구성원들은 그 사회를 지배하는 규칙과 규범을 위반하는 사람들을 찾아내고 저지하고 재활 또는 처벌함으로써 법을 집행하기 위해 권한을 행사합니다.

Lawful Permanent Resident (합법 영주권자)

법에 의해 미국 내에서 영구적으로 거주할 수 있는 권한을 부여받은 비시민권자입니다.

Legislative Committee (입법 위원회)

입법부가 제안한 법정 또는 헌법 변경에 관한 법안으로서 유권자에게 채택하거나 반대하도록 통과시키는 조치입니다.

Legislative Fiscal Office (입법 재정 사무소)

무소속인 입법 서비스 기관으로 주정부 예산의 2년마다 조사, 분석 및 권고를 하고 입법자 및 입법 위원회를 위한 입법 법안에 대한 회계년도 재정 영향 보고서를 작성합니다.

Legislative Initiative Amendment (입법부 발의안 수정)

법의 개정을 제하는 투표 법안입니다.

Legislative Referral (입법 국민투표)

입법부가 제안한 법령 또는 헌법 변경에 관한 법안으로서 유권자들에게 채택 또는 반대하도록 법안을 통과시킵니다.

Legislative Revenue Office (입법 세무서)

입법자 및 입법 위원회를 위해 세금 정책 및 학교 재정 문제에 대한 연구 및 분석을 제공하는 무소속의 국가 서비스 기관입니다.

Legislators (입법자, 법률 제정자)

미국 의회 또는 주 입법부에서 재직 중에 있는 선출된 사람들의 단체입니다.

Legislature (입법부)

새로운 주정부 법을 제정하고 기존의 주정부 법을 개정하기 위해 주 상원과 하원에서 재직 중에 있는 선출된 사람들의 단체를 말합니다.

Levy (noun) (부담금)

유권자 승인에 의한 지방세의 부과징수입니다. 이는 기존 세금의 갱신 또는 지방 선택세를 통한 세금의 증액일 수 있습니다.

Levy (verb) (부과하다)

유권자의 승인에 의해 일정 기간 동안 지방세를 현행 금액 이상으로 평가하거나 과세하는 것을 말합니다.

Libertarian (Political Party) (자유주의자당 Libertarian (정당))

Oregon 주의 소수 정당입니다.

Limited English Proficient (LEP) (제한적 영어구사능력 Limited English Proficient (LEP))

미국 인구 조사 및 미국 지역사회 조사에 따르면, 영어를 기본 언어로 사용하지 않고 영어를 말할 수 있는 능력을 "매우 잘하지 못함"으로 보고하는 다섯 살 이상의 개인을 말합니다.

Local (지역)

카운티, 시, 구를 포함한 주정부 수준 이하의 정부 관할 구역입니다.

Local Measures (지역 법안)

유권자들의 찬반 투표를 위해 투표용지에 제시된 지방정부 차원의 새 법률, 조례 또는 현장 등을 제정, 개정 또는 폐지하기 위한 발의입니다.

Local Option Levy (noun) (지역 선택 부담금)

유권자 승인에 의한 지방세의 부과징수이며, 이는 기존 세금의 갱신 또는 세금의 증액이 될 수 있습니다.

M

Machine-Readable Mark (기계 판독 가능 마크)

스캐너 감시 요건을 충족시키는 종이 투표용지에 표시합니다.

Mail Ballots (Noun) (우편 투표용지)

우편물 투표를 통해 미국 우편으로 반환하거나 공식 보관함에 넣거나 카운티 선거관리사무소에 직접 전달하는 투표용지를 말합니다.

Mail Ballots (Verb) (투표용지를 발송하다)

미국 우정국을 통해 유권자들에게 투표용지를 우송하는 절차입니다.

(to) mail in ballot (verb) ((에게) 투표용지를 발송하다)

미국 우정국을 통해 투표용지에 표시하여 투표하는 유권자입니다.

Mailing Address (우편 수신 주소)

실제로 거주하는 주소와는 다를 수 있는 우편물을 받을 수 있는 주소입니다.

Major Party (다수당)

등록되어 있고 투표할 자격이 있는 모든 주정부 유권자의 일정 비율에 등록된 구성원들이 있는 정당입니다.

Majority (과반수)

절반 이상이어야 합니다.

Mandate (명령)

일반적으로 입법 법령 또는 행정 명령에 의한 공식 또는 권위있는 명령입니다.

Mark (표시)

문서 집행 또는 투표 선택을 나나태는 서명인이 만든 모든 표시입니다.

Measure (법안)

법안은 선거에서 승인 또는 거부를 위해 국민에게 제출되는 (a) 특정 제안된 법, (b) 입법부의 법률 또는 법률의 일부, (c) Oregon 헌법의 개정 또는 개정안, (d) 지역, 특별 또는 지방자치 법률, (e) 발의안 또는 질문 중 하나입니다.

Measure Argument (법안 논쟁)

투표용지에 있는 법안을 지지하거나 반대하는 서면 진술서입니다.

Measure Information (법안 정보)

유권자들의 찬반 투표를 위해 제안된 법, 헌법 개정안 또는 질문에 관한 정보가 포함되어 있는 투표 자료입니다.

Metro (메트로)

1) 대도시 및 그 주변 지역과 관련된 명칭 2) Clackamas, Multnomah, Washington 카운티 일부 지역을 담당하는 선출된 공무원이 속한 Oregon 지역 정부 이름.

Midterm Election (중간선거)

대통령 선거 사이에 실시되는 선거입니다.

Military Voting (군 투표)

육군, 해군, 공군, 해병대, 해안경비대, 상선 해병대 등 현역 군인과 그 배우자 및 부양가족의 투표입니다.

Minor Party (야당)

주요 정당으로 인정받기 위한 요건은 충족하지 못하였으나, 일반적으로 그 정당의 후보들이 특정 비율의 투표를 득표하였거나 또는 청원 절차를 통해 인정받은 정당입니다.

Municipal (adjective) (지방자치의)

도시 및 타운.

Municipal Bond Election (자치 도시 공채 선거)

자치정부가 부채와 의무를 이자와 함께 상환하는 추가 지출을 승인하는 발의에 대한 유권자들의 결정을 위해 투표용지에 기재하는 선거입니다.

Municipal Elections (자치도시 선거)

후보자 및 법안에 대한 자치정부 관리 기관내에서 실시되는 정기적인 선거입니다.

Municipal School District (자치도시 교육구)

초중등 교육의 지역 행정을 위한 지리적 단위입니다.

Municipal Water District (자치도시 수도국 지구)

지역 사회에 필요한 상하수도 공급을 담당하는 지역 정부의 지리적 단위. 선출된 위원회가 운영합니다.

Municipality (지방자치 단체)

일반적으로 시장 및 의회가 관리하는 도시 또는 도시 주민들을 의미합니다.

N

National (국가의)

연방정부에 귀속하거나 연방정부에 의해 관리됩니다.

No Labels Party (political party) (노 레이블스 No Labels Party (정당))

Oregon 주의 소수 정당입니다.

Nominate (지명하다)

공직에 후보로 추천될 개인을 제안합니다.

Nomination (지명)

공직에 고려되도록 추천하는 절차입니다.

Nominee (후보)

공직에 후보로 추천될 개인입니다.

Non-Affiliated Voter (NAV) (무소속 유권자 Non-Affiliated Voter (NAV))

정당에 특정한 관계나 소속이 없는 유권자로서 "당원이 아닌 자"로 투표에 등록을 한 자입니다.

Nondiscriminatory (차별없는)

공정하고 공평함을 말합니다.

Nonpartisan (무소속 의원)

정당에 속하지 않은 후보자나 공직에 있는 사람입니다.

Nonpartisan Election (초당파 선거)

일반적으로 후보자의 당소속이 투표용지에 기재되어 있지 않는 주 또는 지방 수준에서 실시되는 선거입니다.

Nonpartisan Office (초당파적 공직)

후보자가 무소속으로 출마하는 선출 공직입니다.

Not Contested (무경선)

후보자가 되고자 하는 사람이 선거에 공개된 의석보다 적을 때 무경선을 실시합니다.

Not Forwardable (발송 불가능)

새 주소로 다시 전송할 수 있고 보낸 사람에게 반환되는 미국의 우편 업무입니다.

Notice (통보)

조직의 의도, 조치, 상기 사항의 알림입니다.

Notice to Voters (유권자에게 통보)

선거, 유권자 등록 또는 선거 절차에 관하여 선거관리사무소에서 발송하는 공식 통신문입니다.

O

Office (공직)

모든 연방, 주정부, 카운티, 타운, 자치시, 학교, 지구 또는 기타 정부 직책입니다.

Officer (공무원)

공직에 취임하여 현재 그 공직에 재직 중에 있는 사람을 지칭하는 용어입니다.

Official (공식적인)

(1) 공직, 직위 또는 신임의 또는 이와 관련된 (2) 공직 보유: 권한을 가진 경우입니다.

Official Election Results (공식 선거 결과)

선거 결과가 인증되고 공식 요약이 발표된 후 확정되는 최종 개표 결과

Online Registration (온라인 등록)

인터넷을 통해 선거 관리 공무원들에게 제출하는 유권자 등록 양식입니다.

Open Primary (공개 예비선거)

소속된 정당을 막론하고 모든 유권자가 참여할 수 있는 예비선거입니다. Oregon 주에서는 예비선거가 마감되었습니다. 각 주요 정당들은 각 다른 예비선거에서 그들의 예비선거 투표를 무소속 유권자들에게 공개하는 것을 선택할 수 있습니다. 정당에 소속되지 않은 무소속으로 등록되지 않은 선거인은 주요 정당의 투표를 요청해야 합니다.

Open Seat (공석)

선출직 공무원이 없는 공직은 선거에서 공석을 채웁니다.

Opponent (경쟁 후보)

다른 정당에 속하거나 다른 목표나 정책을 가진 공직에 출마한 다른 후보자입니다.

Oppose (반대)

비승인 또는 동의하지 않다는 것을 말합니다.

Order on The Ballot (투표용지 순서)

투표용지에 표시되는 경선 합의와 후보자입니다.

Ordinance (조례)

지방 당국에 의하여 제정된 법률입니다.

Oregon Administrative Rule (OAR) (Oregon 행정 Oregon Administrative Rule

규칙(OAR)

법이나 정책을 구현, 해석 또는 규정하거나 모든 기관의 절차나 실무 요건을 설명하는 모든 국가 기관의 지침, 표준, 규정 또는 일반 적용 가능성에 대한 진술입니다.

Oregon Attorney General (Oregon 법무장관)

Oregon 주 정부에 법적 대리인을 제공하고 아동 지원, 지역구 검사 지원, 범죄 피해자 및 소비자 보호와 관련된 사법 프로그램을 운영을 담당하는 선출된 주 정부 수준의 정당 소속 공무원.

Oregon Bureau of Labor and Industries (BOLI) (Oregon 노동산업국(BOLI))

고용권리를 보호하고 고용기회를 창출하며 주택 및 공공 숙박시설에 대한 이용을 차별 없이 보호하는 국가의 정부기관입니다.

Oregon Department of Administrative Services (DAS) (Oregon 행정 서비스부(DAS))

주지사와 입법부가 내린 정책 및 재정적 결정을 이행하고 주 정부의 책임을 보장하기 위해 일하는 Oregon 주 정부의 중앙 행정 기관입니다. 이 기관은 또한 DAS 최고 정보 책임자의 지시에 따라 인터넷 기술 투자 및 사이버 보안 서비스를 감독합니다.

Oregon Department of Revenue (DOR) (Oregon 세입국(DOR))

Oregon 주의 세법을 관리하고 수익을 처리하며 다른 주정부 기관, 이사회, 위원회 및 지방정부의 중앙 채무 추심 기관 역할을 하는 주정부 기관입니다.

Oregon Department of Transportation (ODOT) (Oregon 교통부(ODOT))

Oregon 주의 고속도로, 도로, 교량, 철도, 대중 교통 서비스, 교통 안전 프로그램, 운전 및 차량 면허(DMV) 및 자동차 운송 업체규정과 관련된 프로그램을 통해 교통 시스템을 제공하는 주정부 기관입니다.

Oregon Driver and Motor Vehicle Services (DMV) (Oregon 운전자 및 자동차 서비스 Driver and Motor Vehicle Services (DMV))

운전자의 안전을 확보하고 차량 등록을 위한 서비스를 제공하며 운전면허증 또는 기타 공식 신분증을 발급하고 기타 서비스를 제공하는 Oregon 주의 교통관리국입니다. 이 부서는 때때로 차량국(DMV)이라고 부릅니다.

Oregon Elections Division (Oregon 선거부)

국무부 사무소에서 선거를 감독하는 주정부 부서.

Oregon Emergency Management (Oregon 비상 관리)

비상 및 재해 통신을 위한 주 전체의 비상 서비스 시스템을 조정하고 유지하는 주정부 기관입니다.

Oregon Governor (Oregon 주지사)

국가의 최고 행정권을 가진 헌법상 확립된 공무원입니다.

Oregon Legislative Fiscal Office (Oregon 입법 재정 사무소)

무소속인 입법 서비스 기관으로 주정부 예산을 2년마다 조사, 분석 및 권고를 하고 입법자 및 입법 위원회를 위한 입법 법안에 대한 회계년도 재정 영향 보고서를 작성합니다.

Oregon Legislative Revenue Office (Oregon 입법 세무서)

무소속인 입법 서비스 기관으로 주정부 예산을 2년마다 조사, 분석 및 권고를 하고 입법자 및 입법 위원회를 위한 입법 법안에 대한 회계년도 재정 영향 보고서를 작성합니다.

Oregon Legislature (Oregon 입법부)

새로운 주정부 법을 제정하고 기존의 주정부 법을 개정하기 위해 주 상원과 하원에서 재직 중에 있는 선출된 사람들의 단체를 말합니다.

Oregon Liquor and Cannabis Commission (OLCC) (Oregon 주류 및 대마초 위원회)

Oregon Liquor and Cannabis Commission (OLCC)

Oregon 내 주류 및 대마초 제품 사용을 감독하는 주 소속 기관

Oregon Motor Voter Act (OMV) (Oregon 차량 투표 법안 Oregon Motor Voter (OMV))

Oregon 주 운전자 및 자동차 서비스(DMV)에서 상호 작용으로 자격을 부여하는 자동 유권자 등록 절차. 개인은 소속 정당 없이 무소속 유권자로서 투표를 위한 등록이 진행됩니다.

Oregon National Guard (Oregon 방위군)

Oregon 주와 미국이 자연적이든 인위적이든 모든 비상사태에 대응할 수 있도록 제공하는 시민군입니다.

Oregon Revised Statutes (ORS) (Oregon 개정법 Oregon Revised Statutes (ORS))

2년마다 발행되는 Oregon 주 법률의 목록입니다.

Oregon Secretary of State (SOS) (Officer, any Secretary of State, gender neutral)

(Oregon 주무장관 Secretary of State (SOS)(공무원, 주무장관, 성 중립)

헌법상 설립된 정당 당원으로, Oregon 주 선거관리장, 최고 감사관, 최고 기록 보관자 역할을 하며 사업 및 비영리 문서 기록을 감독하는 선출된 공무원.

Oregon Secretary of State (SOS) (the Office) (Oregon 주무장관 Secretary of State

(SOS)(사무소))

주 선거관리장, 최고 감사관, 최고 기록 보관자 역할을 하며 사업 및 비영리 기록을 감독하는 주무장관이 이끄는 주 정부 사무소.

Oregon State Treasurer (Oregon 재무장관)

주 재무부에 지불된 모든 금액과 법률에 의해 지시된 지급 및 법률에 의해 부여된 기타 의무에 대한 수령 및 청구를 담당하는 주 정당 소속 공무원.

Oregon Supreme Court (Oregon 대법원)

최고 주정부 법원은 항소 법원의 자유재량에 의한 항소 검토와 원래 관할 사건의 직접적인 검토를 통해 Oregon 주의 법을 해석합니다.

Oregon Tax Court Judge (Oregon 세무법원 판사)

주 세법과 관련된 법적 문제에 대한 판결을 내리는 초당파적 무소속 선출 공무원입니다.

Oregon Titan Fusion Center (Oregon 타이탄 융합 센터)

테러 및 범죄 활동으로부터 보호하기 위한 Oregon 주의 범죄 정보 센터입니다.

Overseas Military Voter (해외 군복무 유권자)

육군, 해군, 공군, 해병대, 해안경비대, 상선 해병대 등 현역 군인과 그 배우자 및 피부양자들은 투표할 자격이 있으며 투표하기 위해 등록할 수 있습니다.

Overseas Voter (해외 유권자)

미국 밖의 다른 나라에 살고 있는 미국 시민은 미국 내의 최종 거주지에서 투표할 수 있습니다.

Overvote (최대제한 수 이상 투표)

경선에서 유권자의 선택의 수가 최고 허용치를 초과할 경우입니다.

P

Pacific Green (political party) (태평양녹색당 Pacific Green (정당))

Oregon 주의 소수 정당입니다.

Paper Ballot (종이 투표용지)

모든 유권자 선택이 특정 투표 시스템에 따라 손으로 표시되거나 인쇄된 한 장의 종이, 종이롤 또는 다수의 두꺼운 종이를 말합니다.

Park & Ride (대중교통 연계 시스템)

사람들이 지정된 주차장소로 차량을 운전하고 차량에서 내린 후 버스, 기차 또는 카풀을 이용하여 목적지까지 가는 교통 시스템입니다.

Partisan (adjective) (당원의)

자신의 정당 정책들을 강력하게 지지하는 정당의 열성적인 구성원입니다.

Party (정당)

나라의 선거에서 경쟁할 후보자들을 편성하는 조직입니다. 정당원들이 정치에 관한 유사한 견해를 가지는 것이 일반적이며 정당들은 특정 사상적 또는 정책적 목표들을 추구할 수 있습니다.

Party Affiliation (소속 정당)

유권자, 후보자 또는 선출된 공무원과 특정 정당의 관계 또는 등록된 소속 정당입니다.

Personal Assistive Device (개인 보조 장치)

신체적 장애가 있는 개인이 해당 장애를 보정하기 위해 휴대하거나 착용하는 장치입니다.

Persons with Disabilities (장애인)

투표 시스템을 사용하는 선거 과정 중 도움이 필요할 수 있는 유권자입니다.

Petition (청원)

등록된 유권자들로부터 서명을 모으기 위하여 쓰인 법안, 발의, 국민 투표, 또는 후보자들에 대한 정보가 담긴 문서입니다.

Petition Signature Gathering (청원 서명 운동)

발의, 국민투표 또는 후보자를 위해 유권자들의 서명을 수집하려고 시도하는 행위입니다.

Platform (정당 정책)

정당, 후보자 또는 집단의 공표된 정책입니다.

Political Action Committee (PAC) (정치 대책 위원회 Political Action Committee (PAC))

후보자, 법안 또는 정당을 지지하거나 반대할 목적으로 기부금을 받거나 지출하는 두 명 이상 또는 개인 이외의 한 사람의 조합입니다.

Political Disclaimer, "Paid for" (정치적 고지사항, '후원')

선거에 영향을 미칠 목적으로 비용을 지불하고 제작된 특정 정치 자료에 반드시 포함되어야 하는 필수 정보

Political Party (정당)

나라의 선거에서 경쟁할 후보자들을 편성하는 조직입니다. 정당원들이 정치에 관한 유사한 견해를 가지는 것이 일반적이며 정당들은 특정 사상적 또는 정책적 목표들을 추구할 수 있습니다.

Political Party Affiliation (소속 정당)

유권자, 후보자 또는 선출직 공무원과 특정 정당과의 관계를 말합니다.

Political Party Statements of Purpose (정당 취지 성명서)

정당 또는 집단의 공표된 정책입니다.

Politician (정치인)

특히 선출된 현직 공무원 또는 선출된 공무원 후보로서 전문적으로 정치에 참여하는 사람입니다.

Popular Vote (일반투표)

선출된 대표가 실시한 투표와 반대로 적격 유권자가 후보자 또는 사안에 대하여 실시한 투표입니다.

Position (위치)

- (1) 경선 또는 후보자가 투표용지에 등장하는 위치와 같은 합당하고 적합하거나 일상적인 장소를 말합니다.
- (2) 개인의 정치적 후보자, 사안 또는 정책에 대한 의견 또는 견해입니다.

Postage (우편요금)

우체국 서비스 이용 비용.

Postage Paid (우편요금 지불)

발송료가 우표나 별납 소인기에 의해서가 아닌 기타 방법으로 지불되었음을 봉투에 표시하는 형태입니다. 표시는 주로 우표가 붙여지게 되는 봉토의 전면 우측 상단 구석에 배치됩니다.

Postage Stamp (우표)

우편료 지불 후 발송하고자 하는 우편물의 전면 또는 주소란 쪽에 우표를 부착시키는 고객에게 우체국, 우편 행정부 또는 기타 허가된 업체가 발행해 주는 작은 종이입니다.

Postmark (소인)

봉투, 소포, 엽서 또는 그와 비슷한 것에 인쇄되는 우체국으로 물품 전달된 장소, 날짜 및 시간 또는 때로는 수신 장소 및 시간 또는 이동 중임을 나타내는 우편물 표시입니다.

Precinct (선거구)

선거구는 투표 목적을 위한 가장 작은 지리적 하위 분할 구역입니다.

Precinct Committeeperson (PCP) (선거구위원회 의원 Precinct Committeeperson (PCP))

선거구에서 주요 정당과 유권자를 대표하여 선출되거나 임명된 개인입니다.

Primary (예비선거)

Oregon 주의 주요 정당들은 선거구 의원을 선출하고 총선에서 자신들을 대표할 후보들을 지명하기 위해 예비선거를 실시합니다.

Primary Election (예비선거)

유권자들이 총선에서 자신의 정당을 대표할 주요 정당 후보를 지명하는 예비선거입니다. 무소속 경선과 투표 법안은 또한 예비선거에서 투표용지에 표시될 수 있습니다.

Primary Presidential Delegation Nomination (대통령 선거의원단 지명 예비선거)

유권자가 전국 당 위원회들에 의하여 자신의 주에 할당된 대통령 지명 당대회로 보내어질 대표들을 선택하는 예비선거입니다.

Privacy (개인비밀 보장)

타인들이 한 개인이 어떻게 투표를 하였는가를 확인하지 못하게 하는 기량을 말합니다.

Progressive (Political Party) (진보당 Progressive (정당))

Oregon 주의 소수 정당입니다.

Property Tax (재산세)

사정 평가액에 따른 실물 유형 재산에 대한 과세 시스템. Oregon 내 지역 과세 지역구 1,200곳 이상을 대상으로 하는 중요 수입원 중 하나입니다.

Proponent (지지자)

무엇을 제안하거나 적어도 구두나 서면으로 선호도를 보임으로써 지지하는 사람입니다.

Proposition (발의안)

유권자들의 찬반 투표를 위해 투표용지에 제시된 새로운 법, 헌법개정을 제정하기 위한 발의안입니다.

Provisional Ballot (잠정적 투표용지)

투표용지가 발행되었지만 유권자가 투표할 자격이 아직 결정되지 않은 경우입니다.

Public Jurisdiction (공공 재판권)

통치하거나 법률을 제정하는 주권을 가지는 당국입니다.

Public Notice (공시)

일반 국민에게 다양한 정부 활동, 공청회, 공개 입찰 또는 기타 조치를 인식시키기 위해 정부 기관 또는 입법부에 의하여 발행되는 공고문입니다.

Public Office (공직)

선거인단에 의해 채워지는 정당 공직을 제외한 국가, 주정부, 카운티, 시 또는 지역구 공직 또는 직책입니다.

Public Officer (공무원)

연방정부, 주정부, 카운티, 자치시, 타운, 자치구 또는 기타 지역구의 공직 또는 정부 직책을 맡는 사람을 묘사하기 위하여 쓰이는 용어입니다.

Public Records (공식기록)

주정부 기관 또는 정치적 하위 구역이 준비, 소유, 사용 또는 보유하고 있으며 해당 주정부 기관 또는 정치적 하위 구역의 정책, 요건 또는 요구를 충족하기 위해 필요한 모든 정보입니다.

Q

Qualification (자격)

특정 목적을 위하여 후보자 또는 선거 과정이 인정되기 위한 투표에 필요한 요건입니다.

Qualified (검증된)

필요 조건을 충족한 것으로 공식적으로 인증된 것을 말합니다.

Qualified Voting Systems (검증을 거친 투표 시스템)

관할 구역에서 사용 인가를 받은 기준을 충족시킨 시스템입니다.

Qualify (자격을 주다)

인증된 것으로 공식적으로 인정되기 위한 모든 요건을 만족하는 절차입니다.

Question Petitions (청원 의제)

주정부의 법률 또는 헌법 조항의 제정, 개정, 또는 폐지를 위하여 유권자가 서명한 공식 서면 청원입니다.

R

Race (선거전)

특정 유형의 경선입니다.

Racial and Ethnic Impact Statement (인종 및 민족 영향 보고서)

주정부 법안이 국가 형사 범죄자 인구 또는 민간 서비스 수령자의 인종 및 민족 구성에 미치는 영향을 설명합니다.

Ranked Choice Voting (순위 선택 투표)

각 유권자가 유권자의 선호도 순서대로 순위 매김을 하도록 하는 투표 형태로 일련의 결선 집계를 사용하여 여러 차례 투표를 계산합니다.

Re-Elect (재선출)

다음 임기에 같은 공직으로 선출됩니다.

Reappointment (재 지명)

다음 임기에 같은 공직으로 임명됩니다.

Recall (해임하다)

선거인이 임기가 만료되기 전에 주 또는 지방 공직에서 개인을 해임하기 위한 청원 절차입니다.

Referendum (국민투표)

사람들이 법률이나 헌법 개정안을 제안하거나 Oregon 주 의회에서 통과된 법안을 채택하거나 거부할 수 있는 절차입니다.

Referendum Petition (국민투표 청원)

Oregon 입법부가 통과시킨 정규 법률을 채택 또는 반대하는 청원입니다.

Referral (추천)

입법부는 유권자들에게 채택 또는 거부할 법안을 직접 언급할 수 있습니다.

Register (등록하다)

투표 자격 선결 조건으로 유권자가 거주하는 관할구역의 선거 명부에 추가되기 위하여 정보를 기입함으로써 양식을 완성하는 것입니다.

Register by Mail (우편으로 등록하다)

투표 자격 선결 조건으로 우편을 통해 유권자가 거주하는 관할구역의 선거 명부에 추가되기 위하여 정보를 기입함으로써 양식을 완성하는 것입니다.

Register to Vote (투표를 위한 등록)

유권자가 거주하는 관할구역의 선거 명부에 추가되기 위하여 정보를 기입함으로써 양식을 완성하는 것입니다.

Registered Voter (등록한 유권자)

유권자가 거주하는 관할구역의 선거 명부에 기재된 유권자입니다.

Registration (등록)

유권자의 기록을 언급할 때 선거 관리 공무원이 사용하는 용어입니다.

Registration Deadline (등록 마감일)

특정 선거 또는 선거 절차에 대한 참여할 등록 유권자가 되기 위한 문서를 작성하는 최종일입니다.

Registration Status (등록 자격)

유권자 기록에 유권자의 투표에 대한 적격 여부를 설명하기 위해 선거 관리 공무원이 사용하는 용어입니다.

Rejected Ballot (거부된 투표용지)

투표되었으나 유권자의 결함 또는 부적격으로 인하여 산출에 포함될 수 없는 투표용지입니다.

Renewal Levy (부담금 갱신)

유권자의 승인에 의한 지방세 연장입니다.

Repeal (무효로 하다)

법률의 폐지 또는 파기입니다.

Replacement Ballot (대체 투표용지)

원래의 투표용지가 파기, 훼손, 분실 또는 유권자가 받지 못한 경우 유권자의 요청에 따라 발부되는 투표용지입니다.

Represent (대표하다)

개인이 타인을 대표하여 발언하고 행동하는 권위를 가지게 되는 합의입니다.

Republican (Political Party) (공화당 Republican (정당))

Oregon 주의 주요 정치적 정당입니다.

Requirement (요구사항)

충족되어야 할 기준을 전달하는 규정입니다.

Residence for Voting (선거를 위한 거주)

본인이 머무를 의도가 있고 부재일 때마다 돌아올 의도를 가진다는 의미에서 유권자가 고정적으로 거주하는 장소입니다.

Resident (거주민)

부재인 경우 돌아올 의도를 가진다는 의미에서 고정적으로 거주하는 장소가 있는 사람을 말합니다.

Restoration of Voting Rights (투표권의 회복)

투표 자격을 상실하였던 사람들의 투표권을 회복하는 절차입니다.

Results (결과)

선거 당일 밤 미디어에 보도되는 비공식 선거 결과 보고로, 사전 결과입니다.

Return Envelope (반송 봉투)

우편 투표 선거에서 유권자가 서명한 공식 봉투입니다.

Returns (개표 결과)

선거 결과 사전 보고. 제출된 투표용지가 투표 수에 모두 합산되기 전일 수 있으며, 개표 검증 절차가 진행되지 않은 상태입니다.

Right to Vote (선거권)

자유롭고 공정한 선거에서 투표의 기회를 보장하기 위해 제정한 일련의 법률 및 헌법상의 보호입니다.

Running for Office (공직에 출마)

공직을 위한 경선에서 경합하는 사람입니다. 후보자는 투표용지에 분명하게 선택사항 중의 하나 또는 기명투표 후보자로 명시될 수 있습니다.

Rural Fire District / Rural Fire Protection District (비도시 지역 소방 지구 / 비도시 지역 소방 보호 지구)

비도시 지역구 사회 거주민을 대상으로 화재 진압 및 응급 의료 서비스 제공 업무를 담당하는 지리적 지역 정부 단위.

S

Sample Official Ballot (공식 견본 투표용지)

유권자에 특화된 정보를 유권자에게 제공하는 공식 견본 투표용지입니다.

School District (교육구)

초등학교, 중학교, 고등학교 등 공립학교의 지방행정을 관장하는 지리적인 단위로서 선출된 교육구청이 관장합니다.

Seal (봉인)

선거 과정에서 사용된 장치가 허가 없이 변경 또는 접근 가능성이 있는 경우 공무원에게 경고하는 보안 메커니즘입니다.

Secrecy Envelope (기밀 봉투)

유권자가 일부 카운티에서 사용된 투표용지에 기표한 방법을 비밀로 유지하기 위해 투표용지를 동봉하는 봉투입니다.

Secrecy Sleeve (보안 커버)

유권자의 투표 내용을 보호하기 위해 투표용지 반송 봉투 내 투표용지를 동봉하는 선택적 내부 봉투 또는 폴더.

Secret Ballot (기밀 투표용지)

유권자와 연관되는 일 없이 비밀 투표를 할 수 있는 미국 유권자의 기본권을 확립하기 위한 일련의 규칙과 절차입니다.

Secretary of State (Officer, any Secretary of State, gender neutral)

(주무장관(공무원, 주무장관, 성 중립))

헌법적으로 설립된 당원으로서 Oregon 주 최고 선거 책임자입니다. 최고 감사 및 최고 기록 보관자 역할을 하며 비즈니스 및 비영리 문서 제출을 감독합니다.

Secretary of State (the Office) (주무장관(공직))

Oregon 주 최고 선거관리자로서 헌법에 의해 재직 중에 있는 선출 공무원으로, 최고 감사관, 최고 기록 보관자로서 활동하고 비즈니스 및 비영리 서류를 감독합니다.

Security Weave (보안 특수 무늬)

유권자의 투표용지 표시 내용을 보호하기 위한 투표용지 반송 봉투 내부의 인쇄 양식

Senate District (상원의원 지구)

상원의원 선출을 위한 선거구입니다.

Sign (verb) (서명)

동의를 표시하기 위해 성명을 기명하거나 문서의 내용을 승인하는 것입니다.

Signature (서명)

유권자의 신을 확인하기 위한 보안 조치의 법안으로서 권한을 부여할 때 신원 확인 형식의 독특한 방식으로 작성된 사람의 이름입니다.

Signature stamp (서명 스탬프)

선거 문서에 서명할 수 없는 장애인 유권자가 사용할 수 있는 도구입니다.

Simple Majority (단순 다수결)

한 후보자, 안건 또는 항목에 대해 가장 높은 투표 수가 두 번째로 높은 수를 초과하지만 절반 50% 미만인 과반수입니다.

Special District (특정 지구)

상수도 서비스, 하수도 서비스, 공원, 화재 방지 등과 같이 지역 사회에 하나 이상의 특정 서비스를 제공하기 위해 설립된 공공 기관입니다.

Special District Election (특정 지구 선거)

교육청, 수도 지구, 소방 지구 등 공공기관이 이사회를 선출하거나 선거구의 유권자에게 승인을 위한 투표 법안을 제시하기 위하여 실시하는 선거입니다.

Special Election (특별 선거)

정기 선거 일정 외에, 특정 사안에 따라 실시되는 비정기 선거.

Spoiled Ballot (손상된 투표용지)

유권자가 어떤 식으로든 망쳐서 개표할 수 없는 투표용지입니다.

Stamp (우표)

편지나 소포에 부착하기 위해 우편 당국이 발행한 특정 가치의 작은 접착성 종이 용지로 우편요금 지불 금액을 표시합니다.

State (주)

더 큰 국가 내에서 자체 정부와 국경을 가진 영토입니다. Oregon은 미국의 50개 주 중 하나입니다.

State Measures (주 법안)

유권자의 승인 또는 거부를 위해 투표용지에 기재된 법률, 주정부 의회의 법률 또는 Oregon 주의 헌법 개정안을 승인 또는 거부하는 발의안입니다.

State Office (주 공직)

주정부 수준의 공직입니다.

State Representative (주 하원의원)

Oregon 주 하원의 당원으로서 선거구 출신의 선거인단을 대표합니다. 주 하원의원은 상원과 함께 Oregon 주의 법안을 통과시키고 다른 권한을 갖습니다.

State Senator (주 상원의원)

Oregon 주 상원의 당원으로서 선거구 출신의 선거인단을 대표합니다. 주 상원의원은 하원과 함께 Oregon 주의 법안을 통과시키고 다른 권한을 갖습니다.

State Treasurer (주 재무장관)

주 재무부에 지불된 모든 금액과 법률에 의해 지시된 지급 및 법률에 의해 부여된 기타 의무에 대한 수령 및 청구를 담당하는 주 당원입니다.

State Voters' Pamphlet (주 유권자용 팜플릿)

주무장관 선거부가 각 예비 및 일반, 주 특별 선거에 대해 발행한 유권자용 안내서 팜플릿을 통해 유권자에게 선거 날짜와 마감일, 투표 지침, 후보자 및 법안 정보 등과 같은 선거 정보를 제공합니다. 후보자 및 기타 문서 관리 담당자의 참여는 선택 사항입니다.

Statement of Endorsement (지지 성명서)

유권자에게 영향을 미칠 목적으로 후보자 또는 법안을 지지하는 개인 또는 조직이 공개적으로 발표한 인용문입니다.

Statewide (주 전체)

Oregon 주 전체로 확장합니다.

Statewide Office (주전체 공직)

주 전역의 유권자들에 의해 선출된 정부 직책. 주 전역에서 선출된 공직에는 법무장관, 노동산업부 국장, 주지사, 항소법원 판사, 대법관, 국무장관, 주 재무장관, 세무 법원 판사가 포함됩니다.

Statute (법령)

시, 카운티, 주, 국가 또는 기타 정치 기관의 입법 기관에서 통과된 성문화된 법률입니다.

Stylus (첨필)

개인이 화면, 보드 및 기타 장치에 접속할 수 있도록 하는 적응형 장치입니다.

Summary (요약)

투표 법안 및 그 주요 효과를 요약한 간략하고 공정한 진술서

Superintendent (교육감)

행정 감독 직함으로 흔히 교육구를 담당하는 사람을 뜻함

Supreme Court (대법원)

Oregon 정부 사법부의 최고 사법 재판소

T

Tabulation (투표 계수)

집계된 데이터를 요약하여 간단한 양식에 표시하는 절차

Tally (집계)

투표 개표 절차.

Tax Bracket (과세 구간)

소득 범위를 그룹별로 나눈 것으로, 납세자 또는 단체의 신고 지위에 따라 세액을 결정합니다.

Tax Rate (세율)

개인 또는 단체의 세액을 계산하는 데 사용되는 백분율 또는 고정 금액

Term (임기)

사람이 선출되거나 공직에 임명되는 기간입니다.

Threat Information Gathering and Election Resources (TIGER) (위협 정보 수집 및 선거 자료)

Threat Information Gathering and Election Resources (TIGER)

Oregon 주의 선거 시스템에 대한 위협과 취약성을 식별하고 이를 완화하는 팀입니다.

Threat-assessment (위협 평가)

개인, 단체, 상황이 폭력의 위험이 있는지 여부를 결정하는 데 사용되는 절차입니다.

Town (타운)

위치에 따라 크기와 중요성이 다양하지만 일반적으로 카운티의 한 부분인 주의 시민적, 정치적 하위 분할 구역입니다. 타운은 지방 정부가 있을 수도 있고 없을 수도 있습니다.

Track Your Ballot (투표용지를 추적하세요)

유권자가 반환한 투표용지가 개표를 위해 카운티 선거 사무소에 접수되는 시기를 추적할 수 있는 온라인 시스템.

Translation (번역)

한 언어에서 다른 언어로 기록된 텍스트를 정확하게 전달하는 과정입니다.

Translation Advisory Council (번역 자문 위원회)

유권자들의 팸플릿 번역의 정확성과 독창적인 어조와 의미를 문화적으로 적절한 방식으로 검토하기 위해 Oregon 주 장관에 의해 임명된 자원봉사 단체입니다.

U

U.S. Congress (미국 의회)

하원과 상원으로 구성된 연방 정부의 입법부입니다.

U.S. Department of Homeland Security (미국 국토안보부)

테러로부터 국가를 보호하고 국토 안보 노력을 조정하고 통합하기 위한 포괄적인 국가 전략을 감독하는 연방 부서입니다.

U.S. Election Assistance Commission (EAC) (미국 선거관리위원회(EAC))

미국 선거관리위원회는 선거 행정 및 보안을 개선하고 투표 관행, 유권자 정보 및 기타 자원에 대한 전국 정보 센터를 관리하기 위해 미국 선거 지원법(HAVA)에 의해 설립되었습니다.

U.S. President (미국 대통령)

정당에 소속되어 선출된 연방 공무원으로서, 미국의 주 및 정부의 수장으로 봉사하며 행정부 지휘를 맡고 있으며, 미군의 총사령관입니다.

U.S. Representative (미국 하원의원)

미국 의회의 당원으로서 선거구 출신의 유권자들을 대표합니다. 하원의원은 다양한 권한을 가지고 있으며 미국 상원의원과 미국 대통령과 함께 연방 법안을 통과시킵니다.

U.S. Senator (미국 상원의원)

모든 주 선거구를 대표하는 미국 의회의 당원입니다. 상원의원은 다양한 권한을 가지고 있으며 미국 하원의원과 대통령과 함께 연방 법안을 통과시킵니다.

U.S. Vice President (미국 부통령)

미국 대통령과 한 단체로 선출된 연방 공무원으로서, 미국 상원 의장을 맡고 대통령이 재직할 수 없을 경우 미국 대통령으로 재직합니다.

Unconstitutional (위헌의)

정치 헌법, 특히 미국 헌법 또는 절차 규칙에 부합하지 않는 것을 말합니다.

Undervote (제한 투표수 미만으로 투표하다)

경선에서 유권자가 선택한 선택의 수가 해당 경선에 허용된 최대 수보다 적거나 단일 선택 경선에 대한 선택이 없는 경우에 발생합니다.

Uniformed and Overseas Citizens Absentee Voting Act (UOCAVA)

(군복무 및 해외 시민 부재자 선거법 Threat Information Gathering and Election Resources (UOCAVA))

UOCAVA 시민은 군복무, 상선, 공중 보건국 및 국립 해야 대기청의 위임된 군단의 활동적인 구성원인 미국 시민, 적격한 가족, 미국 외부에 거주하는 미국 시민입니다. 이 법은 연방 공직을 위한 상기 시민들의 부재자 투표 요건에 대한 법적 근거를 제공합니다.

United States Citizen (미국 시민권자)

미국 내에서 특정 권리를 제공하는 법적 지위를 가진 개인입니다.

United States Postal Service (USPS) (미국 우편 공사 United States Postal Service (USPS))

전국의 모든 주소로 배달 서비스를 제공하는 연방 정부입니다.

Unofficial Election Results (비공식 선거 결과)

선거 당일 밤과 선거 결과가 확인되는 날 사이에 계속해서 변경되는 투표 수 보고

V

Vacancy (공석)

임기가 끝나기 전 공직이 공석이 되는 이유들 중에는 사망, 사직 및 공직으로부터 해임 등에 의한 것일 수 있습니다.

Valid (유효)

법에 따라 집행됨으로 인한 법적 구속력입니다.

Valid Identification (ID) (유효 신분증명서(ID))

관할 법률에 따른 개인 신분 증명 수단입니다. 신분증의 일반 형태는 운전 면허증, 차량관리국(DMV) 발급 신분카드, 여권 및 기타 정부 발행 문서가 포함됩니다.

Verification (확인)

주어지 개발 단계의 제품이 단계 시작 시에 부관된 조건의 총족 여부를 결정하기 위해 시스템 또는 구성 요소를 평가하는 절차입니다.

Verify Your Voter Registration (본인 유권자 등록 확인)

유권자는 다음 선거에서 투표할 수 있도록 모든 유권자 등록 정보가 정확하고 최신 상태임을 확인합니다.

Violate (위반하다)

규칙이나 법령을 준수하지 않는 것을 말합니다.

Visually Impaired (시각장애)

모든 유형의 시력 상실을 말합니다.

Vote (noun) (투표)

공식 투표용지에 표시된 유효한 표시로 특정 후보자 또는 투표 법안에 대한 유권자의 선호도를 나타내는 유효한 표시입니다.

Vote (verb) (투표하다)

공식 투표용지에 표시된 유효한 표시로 특정 후보자 또는 투표 법안에 대한 유권자의 선호도를 나타내는 유효한 표시를 하는 것입니다.

Vote For (을 위해 투표하다)

정치적 후보나 제안에 찬성 투표를 하는 행위입니다.

Vote! (투표하세요!)

Oregon 주무장관이 공식 선거 자료들에 사용하는 자체 로고로, 유권자들이 모든 선거의 민주적 절차에 적극적으로 참여하도록 격려 및 장려하기 위한 로고

Vote-by-Mail / Vote-by-Mail System (우편에 의한 투표/우편에 의한 투표 시스템)

카운티 선거관리사무소가 적격 유권자에게 투표용지와 정보를 우편으로 보내는 Oregon 주의 투표 방식입니다. 유권자들은 우편, 카운티 선거관리사무소 또는 투표 보관함에 있는 투표용지에 표시하고 반환합니다.

Voted Ballot (투표한 투표용지)

유권자의 선택을 포함하고 투표된 투표용지입니다.

Voter (유권자)

투표할 수 있는 자격을 갖춘 개인입니다.

Voter Education Outreach Program (유권자 교육 홍보 프로그램)

유권자를 교육하고 투표 장벽(특히 소외된 지역 사회)을 제거하기 위한 프로그램 및 유권자 자료로, 종종 지역 사회 기반 단체와의 협력과 지역 사회 행사 참석을 통해 이루어집니다.

Voter Files (유권자 파일)

누가 유권자 등록을 했으며 과거 선거에서 누가 투표했는지에 대한 공개적으로 이용 가능한 기록입니다. 유권자 파일은 유권자의 선택을 표시하지 않습니다.

Voter Information Pamphlet (유권자 정보 팜플렛)

선거 날짜와 마감일, 투표 지침 및 후보자 및 법안에 대한 정보 등과 같은 선거 정보를 제공하는 안내서입니다.

Voter Intimidation (유권자 위협)

투표 방법에 영향을 줄 목적으로 폭력, 조작, 괴롭힘 또는 두려움을 주는 위협입니다.

Voter Notification Card (유권자 신고 카드)

유권자의 등록 기록에 관한 정보가 포함된 내용을 등록된 유권자에게 선거관리사무소가 제공한 카드입니다.

Voter Outreach (유권자 홍보 활동)

투표 장벽을 제거하기 위한 프로그램 및 유권자 자료 배부 활동으로, 종종 지역 사회 기반 단체와의 협력과 지역 사회 행사 참석을 통해 이루어집니다

Voter Registration (유권자 등록)

유권자의 기록을 언급할 때 선거 관리 공무원이 사용하는 용어입니다. 유권자 등록은 또한 시민들이 주나 지역 선거관리사무소에 공식 투표용지를 주어진 선거에서 받기 위해 등록하고 또한 특정 선거 관련 활동에 참여하는 것을 지칭합니다.

Voter Registration Card (유권자 등록 카드)

투표를 위해 등록하려는 개인이 작성한 양식으로 투표 요건을 충족한다는 확인 내용이 포함됩니다.

Voter Registration Record (유권자 등록 기록)

등록된 유권자와 연관된 서면 진술서 이미지 또는 유권자 참여 기록과 같은 전자적으로 저장된 데이터 및 이미지입니다.

Voter Turnout (투표 유권자수)

선거에서의 투표인 수의 숫자로서, 일반적으로 선거의 총 유권자 수를 해당 선거구 또는 관할 지역에 등록된 총 유권자 수로 나눈 백분율로 보고됩니다.

Voter's Bill of Rights (투표자의 권리장전)

자유롭고 공정한 선거에서 투표의 기회를 보장하기 위해 제정한 일련의 법률 및 헌법상의 보호입니다.

Voters with Disabilities (장애인 투표자)

지원이나 보조 기술이 필요한 유권자로서 보편적으로 일반 유권자가 이용하지 않는 방식의 접근이 필요합니다.

Voters' Pamphlet (유권자의 팜플렛)

선거 날짜와 마감일, 투표 지침 및 후보자 및 법안에 대한 정보 등과 같은 선거 정보를 유권자에게 제공되는 안내서입니다.

Voting Center Express (투표 센터 익스프레스)

일반적으로 선거 전날에 열리는 추가 카운티 유권자 서비스 장소입니다.

Voting Instructions (투표 지침)

유권자에게 제공되는 투표 절차를 설명하는 정보입니다.

Voting Official (선거관리원)

공식적으로 선거 및 투표 시스템과 연관된 사람입니다.

Voting Prohibitions (투표 금지사항)

선거법을 위반하는 행위입니다.

Voting Right (선거권)

시민이 공직선거에 참여할 수 있는 능력을 보호하는 법입니다.

Voting Status (투표 자격)

유권자 기록에 유권자의 투표에 대한 적격 여부 또는 투표 경험 여부를 설명하기 위해 선거 관리 공무원이 사용하는 용어입니다.

Voting System Test Laboratory (투표 시스템 테스트 실험실)

자발적 투표 시스템 가이드라인 및 주정부 요건 준수사항을 위한 투표 시스템 및 기타 선거 시스템 시험입니다. 시험 연구소는 국립 표준 기술 연구소의 적합성 검토합니다.

W

Water District (수도국 지구)

지역 주민에게 식수를 공급하는 지방 상수도 사업자입니다. 선출된 이사회 위원회에 의해 관리됩니다.

We the People (Political Party) (We the People (정당))

Oregon 주의 소수 정당

Web Page (웹페이지)

웹 사이트의 일부를 구성하는 특정 주제에 대한 인터넷상의 정보 페이지입니다.

Website (웹사이트)

개인 또는 조직이 게시한 특정 주제에 대한 인터넷 정보의 웹페이지입니다.

Withdrawn Candidates (후보 철회)

입후보를 발표하였거나 선거에 출마했지만 후에 최종 투표에 참여하지 않기로 결정한 후보자들입니다.

Working Families (Political Party) (근로가족당 Working Families (정당))

Oregon 주의 소수 정당입니다.

Write-In (noun) (기명)

투표에 기재되지 않았지만 후보자의 이름을 적어 유권자가 추가하는 후보자에게 투표합니다.

Write-In Candidate (기명 후보자)

투표용지에는 이름이 없지만 이름을 기재할 수 있는 공간이 부여되는 사람

약어

ACP	Address Confidentiality Program
ADA	Americans With Disabilities Act
AFB	Alternate Format Ballot
BOLI	Oregon Bureau of Labor and Industries
DAS	Oregon Department of Administrative Services
DHS	Oregon Department of Human Services
DMV	Oregon Driver and Motor Vehicle Services
DOA	Oregon Department of Revenue
EAC	Elections Assistance Commission
ESD	Educational Service District
FAQ	Frequently Asked Questions
FBI	Federal Bureau of Investigations
FEC	Federal Election Commission
HAVA	Help America Vote Act
ID	Identification
LEP	Limited English Proficient
NAV	Non-Affiliated Voter
NVRA	National Voter Registration Act
OAR	Oregon Administrative Rule
OCVR	Oregon Central Voter Registration System
ODOT	Oregon Department of Transportation
OLCC	Oregon Liquor and Cannabis Commission
OMV	Oregon Motor Voter
ORS	Oregon Revised Statute
PAC	Political Action Committee
PCP	Precinct Committeeperson
SOS	Secretary of State
TIGER	Threat Information Gathering and Election Resources
UOCAVA	Uniformed and Overseas Citizens Absentee Voting Act of 1986
U.S.	United States
USEAC	United States Elections Assistance Commission
USPS	United States Postal Service
VP	Voters' Pamphlet